



Häufig gestellte Fragen (FAQ)

[Deutsch/Englisch]

Rückstellen einer ausgelösten Brandmeldeanlage

Sollte eine Brandmeldeanlage vor Eintreffen der Feuerwehr zurückgestellt werden?

Antwort:

Gefährlich und teuer!

Die Person, die zurückstellt, übernimmt die volle Verantwortung für Sach- und Personenschäden infolge eines zu spät entdeckten Brandszenarios oder einer abgebrochenen Räumung!

Dies bedeutet...

- sie haftet persönlich für hieraus entstandene Personen- und Sachschäden,
- sie ist verantwortlich für hieraus entstandene Mehrkosten durch die Berliner Feuerwehr,
- sie begeht unter Umständen eine strafbare Handlung.

Warum hat ein Gebäude eine Brandmeldeanlage (BMA)?

Auf Grund der besonderen Größe oder Höhe des Gebäudes oder der besonderen Nutzung geht im Brandfall ein erhöhtes Risiko von diesem für die Nutzer aus. Die Brandmeldeanlage dient als Kompensation für dieses erhöhte Risiko!



Was geschieht beim Auslösen der Brandmeldeanlage?

- Alarmierung der Berliner Feuerwehr,
- ggf. Aktivierung eines Räumungsalarms,
- ggf. Aktivierung der Brandfallsteuerung, das heißt:
 - Aufzüge fahren automatisch ein sicheres Geschoss an und öffnen die Türen,
 - Lüftungsanlagen schalten ab (verhindert eine Rauchausbreitung),
 - Rauchschutztüren schließen,
 - Rauchabzüge und Löschanlagen werden aktiviert,
 - das Feuerwehrschlüsseldepot 3 wird freigeschaltet, damit die Feuerwehr schnellen und zerstörungsfreien Zugang erhält.

Gefahren der vorzeitigen Rückstellung

- Verstummen des Räumungsalarms, dadurch frühzeitige Rückkehr von Personen in gefährdete Bereiche - **hieraus resultiert Lebensgefahr!** ,
- die Brandfallsteuerung wird deaktiviert, dadurch wird die Ausbreitung von giftigem Brandrauch begünstigt, Aufzüge können zur Todesfalle werden,
- erschwerter Zugang für die Feuerwehr, dadurch werden Rettungs- und Löschmaßnahmen der Feuerwehr verzögert.



Frequently asked questions (FAQ)

Resetting a triggered fire alarm system

Should a fire alarm system be reset before the fire department arrives?

Answer:

Dangerous and expensive!

The person resetting the fire alarm system takes full responsibility for property damage and personal injury resulting from a fire scenario discovered too late or an aborted evacuation!

This means...

- they are personally liable for any personal injury or damage to property resulting from this,
- they are responsible for any additional costs incurred by the Berlin fire department,
- they commit a punishable offense under certain circumstances.

Why does a building have a fire alarm system?

Due to the particular size or height of the building or its special use, there is an increased risk for the users in case of fire. The fire alarm system serves as compensation for this increased risk!

What happens when the fire alarm system is triggered?

- Alerting the Berlin fire department,
- if necessary, activation of an evacuation alarm,
- if necessary, activation of the fire control, i.e.:
 - elevators will automatically go to a safe floor and open the doors,
 - ventilation systems will stop working (to prevent the spread of smoke),
 - smoke protection doors will close,
 - smoke vents and extinguishing systems will be activated,
 - fire department key depot 3 will be unlocked, providing the fire department fast and non-destructive access.



Risks of premature reset

- the evacuation alarm will be switched off, thus allowing early return of persons to possibly dangerous areas – resulting in danger to life!,
- the fire control system will be deactivated, thus promoting the spread of toxic fire smoke, elevators can become a death trap,
- access for the fire department will be more difficult, thus delaying rescue and fire-fighting measures of the fire department.